

**Dohoda o ukončení zmluvy o výpožičke**  
ev. č. 2018/402/001185/00311

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa § 13 ods. 7 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** Slovenská republika – Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Štefanovičova 3, P. O. Box 76, 810 05 Bratislava 15  
**Zastúpený:** Katarína Surmíková Tatranská, MBA, predsedníčka úradu  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**IBAN:** SK39 8180 0000 0070 0006 8787  
**IČO:** 30 810 710  
**IČ DPH:** SK2020850711, registrácia podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH  
**DIČ:** 2020850711  
**Číslo dohody:** UNMS/02413/2020-402-007126/2020

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika - Slovenský metrologický ústav  
**Sídlo:** Karloveská 63, 842 55 Bratislava 4  
**Zastúpený:** Mgr. Roman Kováč, generálny riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**IBAN:** SK63 8180 0000 0070 0006 8840  
**IČO:** 30 810 701  
**DIČ:** 2020908230

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo každý z nich samostatne ako „zmluvná strana“)

sa dohodli na znení tejto dohody o ukončení zmluvy o výpožičke (ďalej len „dohoda“):

**Článok II.**

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 28.02.2018 zmluvu o výpožičke, predmetom ktorej je výpožička nasledovného nehnuteľného majetku štátu v správe požičiavateľa označeného ako „iná budova“ – Energoblok, inventárne číslo: 21000033, súp. č. 3263, nachádzajúceho sa na parc. č. 2430/10 o celkovej výmere 577 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, v areáli požičiavateľa na Karloveskej 63, Bratislava, v katastrálnom území: Devín, obec Bratislava – mestská časť Devín, okres Bratislava IV (ďalej len „zmluva o výpožičke“). Zmluva o výpožičke bola uzatvorená na dobu 5 rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
2. Zmluvné strany sa v súlade s článkom IV. bod 4.2 písm. a) zmluvy o výpožičke dohodli na predčasnom ukončení platnosti a účinnosti zmluvy o výpožičke, a to k 30.06.2020.

Deň 30.06.2020 je podľa dohody zmluvných strán posledným dňom trvania zmluvy o výpožičke.

3. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že vypožičiatel vráti predmet výpožičky protokolárne požičiatelovi dňa 30.06.2020. Až do dňa protokolárneho vrátenia predmetu výpožičky požičiatelovi je vypožičiatel povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o výpožičky, vrátane úhrady prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky v zmysle článku II. zmluvy o výpožičke.

### Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto dohodou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu.
2. Táto dohoda sa uzatvára dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom 01.07.2020 v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka.
3. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy sú určené pre požičiatela a dva (2) rovnopisy pre vypožičiatela.
4. Zmluvné strany si dohodu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že vyjadruje ich vôľu, ktorá je slobodná, vážna a bez omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.


30. JÚN 2020


V Bratislave dňa

V Bratislave dňa 30. 6. 2020

Za požičiatela:

Za vypožičiatela:

  
Katarína Surmíková Tatranská, MBA  
predsedníčka  
Úrad pre normalizáciu, metrológiu a  
skúšobníctvo Slovenskej republiky

  
Mgr. Roman Kováč  
generálny riaditeľ  
Slovenský metrologický ústav